

медицинских препаратов и пестицидов значительно усиливается, в результате чего, при введении предписанных доз можно нанести вред рыбам и растениям. Поэтому при значениях KH ниже 4 °DH рекомендуется уменьшать дозы медицинских препаратов и пестицидов наполовину.

GH, общая жесткость

С помощью теста GH можно быстро и довольно точно определить общую жесткость пресной воды, которая иначе называется содержанием кальция и магния. Значение GH выражается в немецких градусах жесткости, например GH 8 °GH. Для садовых прудов и аквариумов необходимо знать общую жесткость воды.

Значения GH для прудов

Мягкая прудовая вода может легко окисляться. Постоянные дожди усиливают этот процесс. Это может приводить к гибели рыб, особенно осеню и зимой. Кроме того, при слишком низком значении GH может замедляться рост растений, вырабатывающих кислород. Поэтому желательно регулярно проверять значение GH (4-5 раз в год). В здоровой и устойчивой среде общая жесткость составляет GH 8 - 12 °GH.

Если значение опускается ниже GH 7 °GH, необходимо принять соответствующие меры. С помощью средства Velda GH Plus можно повысить общую жесткость воды без каких-либо проблем. Не добавляйте средства GH Plus и KH Plus одновременно, это нужно делать с интервалом в несколько дней.

Значение GH для аквариумов

В аквариумах общего назначения значение GH может варьироваться от 8 до 12 °GH. В этих условиях может устойчиво развиваться большинство рыб и растений. Для специальных аквариумов могут быть исключения. Однозначные ответы по данному вопросу можно найти в литературе по аквариумистике.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Сравните контрольную поверхность для NO₂ на индикаторной полоске с цветовой шкалой. Если поверхность меняет цвет, необходимо знать содержание нитрата в воде. Нитрат представляет собой последнюю фазу процесса нитрификации. С помощью микроорганизмов, расположенных на индикаторной полоске, содержание нитрата должно быть низким (меньше 25 мг/l). Однако под действием определенных факторов содержание нитрата может расти. Это непременно происходит показывает промежуточные значения.

МЕДИЦИНСКИЕ ПРЕПАРАТЫ И ПЕСТИЦИДЫ

При введении медицинских препаратов для рыб и средств для уничтожения водорослей и улиток необходимо определить значение GH, прежде чем начинать обработку. При значении GH ниже 5 °GH буферная способность воды низкая. В этом случае действие медицинских препаратов и пестицидов значительно усиливается, в результате чего, при введении предписанных доз можно нанести вред рыбам и растениям. Поэтому при значениях GH ниже 5 °GH рекомендуется уменьшать дозы медицинских препаратов и пестицидов наполовину.

NO₂, нитрит

С помощью теста NO₂ можно быстро и довольно точно определить содержание нитрита в пресной воде. Для садовых прудов и аквариумов необходимо знать содержание нитрита в воде. Хотя нитрит почти всегда присутствует в воде, его невозможно обнаружить в садовых прудах и аквариумах, где среда развивается должностным образом. В биологически

функционирующей водной среде он сразу разлагается с образованием нитратов, при действии нитрифицирующих бактерий. Эта последняя фаза процесса (нитрат) поглощается растениями и/или водорослями. При нарушении процесса бактериального разложения может наблюдаться повышенное содержание нитрита. В этом случае в среде недостаточно нитрифицирующих бактерий для разложения опасного нитрита на безвредный нитрат. Нарушение в процессе нитрификации могут особенно легко происходить во вновь наполняемых прудах и аквариумах, в результате чего образуется слишком высокое содержание нитрита (более 0,2 мг/l). При обнаружении нитрита рекомендуется использовать бактериальное средство Velda, содержащее миллиарды нитрифицирующих бактерий. Эти бактерии гарантированно быстро снижают содержание нитрита до уровня ниже 0,2 мг/l. В определенных случаях накопление нитрита может быть следствием слишком высокого содержания нитрата. Уменьшение содержания нитрата, затормаживается из-за присутствия растущих растений и/или водорослей. Вследствие этого нитрит больше не может преобразовываться в нитрат, что приводит к слишком высокому содержанию нитрита (более 0,2 мг/l). В этом случае необходимо обновить воду и добавить больше растущих растений.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Сравните контрольную поверхность для NO₂ на индикаторной полоске с цветовой шкалой. Если поверхность меняет цвет, необходимо знать содержание нитрата в воде. Нитрат представляет собой последнюю фазу процесса нитрификации. С помощью микроорганизмов, расположенных на индикаторной полоске, содержание нитрата должно быть низким (меньше 25 мг/l).

Cl₂ Chlor

Лейтингвассер содержит хлор для дезинфекции. Хлор является для аквариумных рыб и растений опасен.

NO₃, нитрат

С помощью теста NO₃ можно быстро и довольно точно определить содержание нитрата в пресной воде. Для садовых прудов и аквариумов необходимо знать содержание нитрата в воде. Нитрат представляет собой последнюю фазу процесса нитрификации. С помощью микроорганизмов, расположенных на индикаторной полоске, содержание нитрата должно быть низким (меньше 25 мг/l).

ANWENDUNG

Сравните 4 контролльные поверхности для GH на индикаторной полоске с цветовой шкалой. Количество поверхностей фиолетового цвета показывает общую жесткость воды. Частично окрашенные поверхности показывают промежуточные значения.

MEDIKAMENTE UND WASSERMittel

При введении медицинских препаратов для рыб и средств для уничтожения водорослей и улиток необходимо определить значение GH, прежде чем начинать обработку. При значении GH ниже 5 °GH буферная

способность воды низкая.

В этом случае действие медицинских препаратов и пестицидов значительно усиливается, в результате чего, при введении предписанных доз можно нанести вред рыбам и растениям. Поэтому при значениях GH ниже 5 °GH рекомендуется уменьшать дозы медицинских препаратов и пестицидов наполовину.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Сравните контрольную поверхность для NO₃ на индикаторной полоске с цветовой шкалой. Переходы между цветами показывают промежуточные значения.

D GEBRAUCHSANWEISUNG AQUA TEST STRIPS

Mit dem Aqua Test Strips bestimmen Sie schnell und einfach die 6 wichtigsten Wasserparameter (Nitrat) pölgrechst. Rasten Sie die Gesamthärte, die Karbonathärte, den Nitrit-, Nitrat und Chlorgehalt.

- Tauchen Sie den Teststreifen 2 Sekunde in das zu überprüfende Wasser.

- Schütteln Sie das Wasser nicht ab und warten 10, 15, 60 Sek. (siehe Farbskala).

- Vergleichen Sie die Farben auf dem Streifen mit der Farbskala auf der Dose.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

Vergleichen Sie das NO₂-Testfeld des Teststreifens mit der entsprechendem Farbtabelle auf dem Etikett.

- Wenn Sie morgens und abends den pH-Wert des Wassers messen bekommen Sie Einsicht ob das Aquarien- oder Teichmilieu biologisch funktioniert. Je größer der Unterschied ist (morgens niedrigerer pH als abends) desto besser funktioniert das Milieu biologisch.

GH-Wert für Teiche

Voor een gezelschapsaquarium mag de GH-waarde variëren van GH 8 tot 12 °DH. De meeste vissen en planten kunnen zich dan goed ontwikkelen. Voor speciaalaquaria kunnen uitzonderingen gelden. De aquariumliteratuur geeft bewerken Sie die Streifen droog en koel, in de koker. Sluit de dop direct na gebruik. De strips reageren snel op luchtvochtigheid. Voorkom temperaturen boven de 30 °C. Buiten bereik van kinderen houden.

- Neem alleen de strips die u gebruiken wilt, raak de testvlakken niet aan. De strips zijn visvriendelijk en kunnen direct in het vijver- of aquariumwater worden gehouden. Test niet in stromend water of zoutwater, alleen gebruiken in zoetwater.

- Wanneer u voor het testen een watermonster neemt uit aquarium of vijver, gebruik dan altijd een schoon glas, zonder resten van afwasmiddel e.d. Vul het glas volledig en sluit het onderwater. Waardes kunnen veranderen bij een halfvolglas.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

Vergleichen Sie das NO₂-Testfeld des Teststreifens mit der entsprechendem Farbtabelle auf dem Etikett.

- Wenn Sie morgens und abends den pH-Wert des Wassers messen bekommen Sie Einsicht ob das Aquarien- oder Teichmilieu biologisch funktioniert. Je größer der Unterschied ist (morgens niedrigerer pH als abends) desto besser funktioniert das Milieu biologisch.

GH-Wert für vijvers

Zacht vijverwater kan gemakkelijk verzuren. Voortdurende regenval versterkt dit proces. Vooral in het najaar en de winter kan vissterfte het gevolg zijn. Ook de groei van zuurstofplanten wordt bij een te hoge GH-waarde gestopt. Intensieve beluchting of een filter met actiefkool verwijderd chloor uit het water.

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

- Maak de chloorlaag (minder dan 25 mg/l) door bepaalde factoren die het nitraatgehalte echter toename. Dat is zeker het geval bij stagnante plantengroeif.

- Wanneer er ten opzichte van de hoeveelheid water veel vissen aanwezig zijn. Indien er onder deze omstandigheden ook nog sprake is van een ruime waterhoeveelheid organische bestanddelen in het milieu, zal de nitraatspiegel al heel snel toegenomen worden.

ANWENDUNG

Leidingwater bevat chloor om het te desinfecteren. Chloor wordt echter niet verdragen door aquariumvissen (al in zeer geringe hoeveelheden) en moet uit het water worden verwijderd, voordat het water in het aquarium wordt geleid. Intensieve beluchting of een filter met actiefkool verwijderd chloor uit het water.

KH Karbonathärte

Mit dem NO₃ Test kann der Nitratgehalt in Süßwasser schnell und sehr genau bestimmt werden. Sowohl bei Gartenteichen als auch Aquarien ist es wichtig den Nitratgehalt des Wassers zu kennen. Nitrat ist die letzte Phase im Nitrifikationsprozess. Mit Hilfe von Mikroorganismen werden organische Bestandteile über Ammoniak und Nitrit letztendlich in Nitrat umgesetzt. Nitrat ist ein primärer Nährstoff, der Pflanzen und/oder Algen aufgenommen wird.

GEBRUIKSAANWIJZING

Zacht vijverwater kan gemakkelijk verzuren. Voortdurende regenval versterkt dit proces. Vooral in het najaar en de winter kan vissterfte het gevolg zijn. Ook de groei van zuurstofplanten wordt bij een te hoge GH-waarde gestopt. Intensieve beluchting of een filter met actiefkool verwijderd chloor uit het water.

ANWENDUNG

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

Vergleichen Sie die 4 GH-Testfelder auf dem Streifen mit der Farbtabelle auf dem Etikett.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

ANWENDUNG

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

ANWENDUNG

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

ANWENDUNG

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

D GEBRAUCHSANWEISUNG AQUA TEST STRIPS

Mit dem Aqua Test Strips bestimmen Sie schnell und einfach die 6 wichtigsten Wasserparameter (Nitrat) pölgrechst. Rasten Sie die Gesamthärte, die Karbonathärte, den Nitrit-, Nitrat und Chlorgehalt.

- Tauchen Sie den Teststreifen 2 Sekunde in das zu überprüfende Wasser.

- Schütteln Sie das Wasser nicht ab und warten 10, 15, 60 Sek. (siehe Farbskala).

- Vergleichen Sie die Farben auf dem Streifen mit der Farbskala auf der Dose.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen wird bei einem zu niedrigen GH-Wert gehemmt. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des GH-Wertes ist daher auch notwendig. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Gesamthärte von GH 8 bis 12 °DH.

Vergleichen Sie das NO₂-Testfeld des Teststreifens mit der entsprechendem Farbtabelle auf dem Etikett.

- Wenn Sie morgens und abends den pH-Wert des Wassers messen bekommen Sie Einsicht ob das Aquarien- oder Teichmilieu biologisch funktioniert. Je größer der Unterschied ist (morgens niedrigerer pH als abends) desto besser funktioniert das Milieu biologisch.

GH Gesamthärte

Wenn Nitrit festgestellt wird es ratsam Bakterien zu verwenden; ein Veldaproduct das Milliarden nitrifizierender Bakterien enthält. Nach der Zugabe sorgen Wasserstoff und sehr genau bestimmt werden. Der GH-Wert wird angegeben in Deutsche Härtegrade, z.B. GH 8 °DH. Es ist sowohl bei Gar-

tenteichen als auch Aquarien wichtig, die Gesamthärte des Wassers zu kennen.

ANWENDUNG

Vergelijkt de 4 GH-testvlakken op de strip met de kleurentabel op de verpakking.

ANWENDUNG

Weiches Teichwasser kann schneller versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum von Sauerstoffpflanzen